

Statewide Specialist Clinical Consultation Service

A service provided by the Queensland Transcultural Mental Health Centre

DỊCH VỤ TƯ VẤN LÂM SÀNG XUYÊN VĂN HÓA (VIETNAMESE)

Dịch Vụ Tư Vấn Lâm Sàng Xuyên Văn Hóa là gì?

Đây là một dịch vụ tâm thần chuyên môn trên toàn tiểu bang do Trung Tâm Y Tế Tâm Thần Xuyên Văn Hóa Queensland cung cấp cho những người gốc từ nơi không nói tiếng Anh. Đây là một dịch vụ miễn phí.

Ai có thể sử dụng Dịch Vụ Tư Vấn Lâm Sàng Xuyên Văn Hóa?

Quý vị có thể liên lạc với trung tâm nếu quý vị lo âu về một vấn đề sức khỏe tâm thần cho chính mình, một người trong gia đình hoặc bạn bè.

Dịch vụ này có thể giúp tôi như thế nào?

Dịch Vụ Tư Vấn Lâm Sàng Xuyên Văn Hóa có thể cung cấp thông tin và sự cố vấn về những vấn đề sức khỏe tâm thần mà quý vị lo âu và nối kết quý vị với lại những dịch vụ có thể giúp quý vị. Nếu cần giúp đỡ thêm, chúng tôi có thể cung cấp việc trợ giúp ngắn hạn cho quý vị trong việc tiếp cận hoặc tiếp xúc với một dịch vụ y tế tâm thần với sự hỗ trợ của một nhân viên sức khỏe tâm thần nói cùng ngôn ngữ và có bối cảnh văn hóa như quý vị.

Nhân viên sức khỏe tâm thần có thể giúp quý vị bằng cách:

- Giải thích những vấn đề về văn hóa cho dịch vụ y tế tâm thần
- Giúp quý vị đóng góp vào kế hoạch chữa trị và chăm sóc của quý vị
- Gặp gỡ với quý vị để bàn về vấn đề sức khỏe tâm thần bằng ngôn ngữ của quý vị
- Giải thích những vấn đề sức khỏe tâm thần của quý vị cho thân nhân trong gia đình của quý vị
- Cung cấp sự trợ giúp ngắn hạn như việc hỗ trợ hoặc cố vấn liên quan đến vấn đề sức khỏe tâm thần

Còn có thể cung cấp sự giúp đỡ nào khác?

Trung tâm còn có thông tin về các loại bệnh tâm thần và những đề tài liên hệ bằng những ngôn ngữ chính. Quý vị còn có thể gọi điện thoại đến trung tâm nếu quý vị chỉ muốn bàn về bất cứ vấn đề nào liên quan đến sức khỏe tâm thần của mình chẳng hạn như những triệu chứng, việc chữa trị, thuốc men, và thông tin về các dịch vụ y tế tâm thần tại địa phương.

Dịch vụ có bảo mật hay không?

Có, các nhân viên sức khỏe tâm thần của chúng tôi, cũng như tất cả những chuyên viên y tế khác, đều bị ràng buộc bởi những quy luật bảo mật nghiêm khắc và không được bàn về những vấn đề của quý vị với người khác trước khi được quý vị trực tiếp cho phép.

Tôi có thể mong được những gì khi tôi nhận sự phục vụ từ Dịch Vụ Tư Vấn Lâm Sàng Xuyên Văn Hóa?

Quý vị sẽ được đối xử bằng sự kính trọng, tôn trọng phẩm giá, và sự ân cần về đời tư, tôn giáo và bối cảnh văn hóa của quý vị.

Quý vị sẽ được yêu cầu thỏa thuận trên văn bản trước khi chúng tôi liên lạc với một nhân viên sức khỏe tâm thần đến từ bối cảnh văn hóa hay ngôn ngữ như quý vị.

Tôi liên lạc với dịch vụ bằng cách nào?

Quý vị có thể gọi số (07) 3167-8333 nếu ở Brisbane hoặc số 1800 188-189 nếu quý vị ở ngoài Brisbane, thứ hai đến thứ sáu, từ 8.30 sáng đến 4.30 chiều và xin được nói chuyện với điều hợp viên các dịch vụ lâm sàng.

***Tôi không nói được tiếng Anh, làm sao
tôi có thể gọi cho dịch vụ?***

Quý vị có thể gọi cho dịch vụ thông dịch qua số 131450, xin một thông ngôn viên với ngôn ngữ của quý vị và yêu cầu được nối đường dây với Trung Tâm Y Tế Tâm Thần Xuyên Văn Hóa Queensland ở số (07) 3167-8333. Lúc đó sẽ có thể nói chuyện ba chiều.

**Queensland Transcultural Mental
Health Centre
519 Kessels Road, Macgregor Q 4109
PO Box 6623 Upper Mt Gravatt Q 4122**

**Điện thoại (07) 3167-8333
Điện thư (07) 3167-8322
Số gọi miễn phí: 1800 188 189
(ngoài khu vực thành phố)
E-mail: tccs@health.qld.gov.au
Giờ làm việc: Thứ hai - Thứ sáu
8.30am - 5.00pm**